

Уважаеми пациенти,  
Моля прочетете внимателно тази листовка, тъй като тя съдържа важна за  
Вас информация. Ако имате допълнителни въпроси, обърнете се към  
Вашия лекуващ лекар или фармацевт.

**Наименование на лекарствения продукт:**

Diclac® 5% гел  
/Диклак/

**Кое е активното вещество?**

1 g гел съдържа 50 mg diclofenac sodium

**Какво друго съдържа Diclac® гел?**

хидроксипропилметилцелулоза, 2-пропанол, естер на полиол и мастна  
киселина, ароматна субстанция, пречистена вода

**Лекарствена форма и опаковка:**

Оригинални опаковки, съдържащи 50 g и 100 g гел.

**Кой е отговорен за продажбата на Diclac® гел?**

Hexal AG  
Industriestrasse 25  
D-83607 Holzkirchen, Germany  
Tel.: 08024/908-0; Fax: 08024/908 1290

**Кой е отговорен за производството на Diclac® гел?**

Salutas Pharma GmbH  
Otto-von-Guericke-Allee 1  
D-39179 Barleben, Germany

**Какво представлява Diclac® гел?**

Противовъзпалителен и противоболков продукт.

**За какво се използва Diclac® гел?**

Болка, възпаление и оток при:

- дегенеративни ставни заболявания (артроза на големите и малки стави)
- ревматични заболявания на меките тъкани (възпаление на сухожилията и лигаментите, болезнена неподвижност на рамото, възпаление на мускулите и ставите)
- спортни и битови травми (navяхвания, контузии, разтежения)

**Кога не трябва да прилагате Diclac® гел?**

Diclac® 5% гел не трябва да се прилага при известна свръхчувствителност към диклофенак, ацетилсалицилова киселина, други нестероидни противовъзпалителни средства или към някоя от другите съставки на лекарствения продукт.

**Какви предпазни мерки трябва да имате предвид?**

При прилагане на Diclac® 5% гел при пациенти, страдащи от астма, сенна хрема, назални полипи, хронични (обструктивни) белодробни заболявания или



## ЛИСТОВКА ЗА ПАЦИЕНТА

Diclac® 5%

Стр. 2 от 4

хронични инфекции на дихателната система (особено свързани със симптоми, подобни на сенна хрема) и пациенти със свръхчувствителност към противоболкови и противовъзпалителни средства от всеки тип, съществува по-висок риск от възникване на астматични пристъпи (т.нар. непоносимост към аналгетици/аналгетична астма), локален оток на кожата и лигавицата (т.нар. едема на Квинке) или уртикария, отколкото при други пациенти. При тези пациенти Diclac® 5% гел може да се прилага само при спазване на определени предпазни мерки и директно проследяване от лекар. Същото се отнася за пациенти, развиващи алергични реакции и към други агенти, при които се наблюдават кожни реакции, сърбеж или уртикария.

Diclac® 5% гел трябва да се нанася само върху области от кожата с ненарушена цялост, и не трябва да се прилага върху наранена кожа или отворени рани. Трябва да се внимава гелът да не попадне в контакт с очите или лигавиците.

### Кои други продукти оказват влияние върху ефекта на Diclac® гел или могат да бъдат повлияни от продукта?

До сега не са известни лекарствени взаимодействия при приложението на Diclac® 5% гел.

### Какви храни и напитки трябва да избягвате?

Не са известни данни за храни и напитки, които трябва да се избягват.

### С какво трябва да се съобразяват децата и възрастните пациенти при приложение на Diclac® гел?

Diclac® 5% гел не трябва да се прилага при деца под 6 години, тъй като за тази възрастова група няма данни за външно приложение на диклофенак.

### Какви специални предпазни мерки трябва да се вземат при бременност и кърмене?

През последните три месеца от бременността и по време на кърмене Diclac® 5% гел не трябва да се прилага върху големи области от кожата и за по-продължителен период от време.

### С какво трябва да се съобразявате при шофиране, при работа с машини и работа в несигурно положение (напр. изкачване на стълби)?

До сега не са известни ефекти върху способността за шофиране и работа с машини.

### Дозировка, начин и продължителност на приложение:

Препоръчва се следната дозировка, ако Вашият лекар не е предписал Diclac® 5% гел в друг режим на дозиране. Моля, спазвайте посочените указания за приложение. В противен случай Diclac® 5% гел няма да действа правилно.

### В каква доза и колко често можете да нанасяте Diclac® гел?

Diclac® 5% гел се нанася на тънък слой върху съответните области от кожата 2-3 пъти дневно.

### Кога и как можете да нанасяте Diclac® гел?

Да се втрива в кожата. Да не се приема през устата.



## ЛИСТОВКА ЗА ПАЦИЕНТА

Diclac® 5%

Стр. 3 от 4

Diclac® 5% гел е подходящ за приложение при провеждане на йонофореза. Тази форма на електротерапия засилва проникването през кожата. Diclac® 5% гел трябва да се нанася при отрицателен полюс (катод).

### Забележка

Diclac® 5% гел съдържа алкохол (2-пропанол) и поради това не трябва да бъде в контакт с отворени рани, лигавици или с очите.

### Колко дълго можете да прилагате Diclac® гел?

Продуктът може да бъде прилаган от 3 до 7 дни в зависимост от конкретния случай.

**Какво трябва да предприемете, ако сте приложили по-малко от предписаната доза, ако сте пропуснали да приложите Diclac® гел или продуктът е бил приложен в много големи количества?**

Ако сте забравили да приложите продукта, продължете регулярно да го прилагате. Моля, консултирайте се с Вашия лекар, ако не сте сигурни по отношение на прекъсването или предварителното прекратяване на терапията. Гелът трябва да бъде отстранен и измит с вода, ако сте превишли препоръчителната доза при приложение. Ако гелът е бил нанесен в значително по-големи количества от препоръчаните или е бил погълнат, симптоми на предозиране могат да бъдат: замайване, главоболие, нарушен съзнателен, нарушен дишане, гадене, повръщане, болка в корема, стомашно-чревно кървене, нарушения на чернодробната и бъбречная функция, както и гърчове при деца. Незабавно информирайте Вашия лекар, който ще се ориентира в клиничната картина при лечение на предозирането.

### Какви нежелани реакции може да предизвика приложението на Diclac® гел?

Нечесто могат да възникнат локални кожни реакции като сърбеж, зачервяване, кожни обриви, парене на кожата, развитие на едем, мехурчета, излющване, както и кожна сухота.

Ако Diclac® 5% гел е нанесен върху голяма област от кожата и за по-продължителен период от време, както и при приложението на диклофенак-съдържащи таблетки, супозитории или ампули, могат да бъдат наблюдавани системни нежелани лекарствени реакции.

В отделни случаи са били съобщени стомашно-чревни нарушения, генерализиран кожен обрив, реакции на свръхчувствителност под формата на ангиоедема и затруднено дишане, както и чувствителност към светлина.

Ако забележите някакви нежелани реакции, които не са отбелязани в тази листовка, моля информирайте Вашия лекуващ лекар или фармацевт.

### Какви мерки трябва да бъдат взети във връзка с нежеланите лекарствени реакции?

Ако възникнат нежелани реакции, моля информирайте Вашия лекар или фармацевт. Само лекуващият лекар може да вземе решение относно по-нататъшното приложение на продукта.



# ЛИСТОВКА ЗА ПАЦИЕНТА

Diclac® 5%

Стр. 4 от 4

## Инструкции за съхранение:

Срокът на годност на лекарството е напечатан върху опаковката.

Да не се употребява след изтичане срока на годност, посочен върху опаковката.

След първо отваряне на тубата при пътно затваряне на капачката и при съхранение под 25°C продуктът е годен до изтичане на срока, отразен върху опаковката.

## Как трябва да се съхранява Diclac® гел?

Да се съхранява при температура под 25°C!

Да се съхранява на недостъпни за деца места!

## Дата на последната редакция на листовката:

Март 2001

Ако имате допълнителни въпроси, моля обърнете се към Вашия лекуващ лекар или фармацевт.

